Latweeschu Awises.

92. gada gahjums. ◇ Isnahk 7 reises nedelâ, ari swehtdeenâs.

Maksà:
Rigâ un Jelgawâ eksp. sanemot par 1 gadu . . . 2 rub. 20 kap. par ½ gadu . . . 1 „ 20 „ par ¼ gadu . . . — „ 60 „

Maksà par pastu peesuhtot: par 1 gadu . . . 3 rub. — kap. par ½ gadu . . . 1 „ 50 „ par 1 mehn. . . . — „ 25 „

Maksà uf ahrsemem: par 1 gadu . . . 10 rub. — kap. par ½ gadu . . . 5 „ 80 „ par ¼ gadu . . . 2 „ 50 „ par 1 mehnesi . . — „ 80 „

Sludinajumi maksà: par sihku rakstu rind. 10 k., 1. pusl un tekstâ 30 k.
Adreses mainas maksà 10 kap.
Numurs maksà 1 kap.

Redakzija un ekspedizija: Rigâ, Walnu ielâ Nr. 30.
Telefons Nr. 82-60.
Pasta kastite Nr. 286.

Nr. 56. Zeturtdeen, 28. februarî. 1913.

Swarigakais no satura:

Meers nodroschinats.
Wahzeeschu zihna ar poleem Pruhssiâ.
Draudoschs stahwoklis Konstantinopolê.

Meers nodroschinats.

Peterburgas telegrafa agentura 26. februarî sweedî no Peterburgas schahdu ofizialu sinu:

Peterburgâ. Kreewijas un Austro-Ungarijas waldibas ofizials pasinojums:

Nesen atpakal notikuse wehstuku ismaina starp wina majestati Austrijas keisaru un Ungarijas karali un Wina Keisarisko Majestati Kungu un Keisaru no jauna peerahdija, ka draudsigàs atteezibas starp abeem monarcheem naw aisskahrtas zaur notikumeem Balkanu pussalâ, un ka winu zenschanàs mehrkis ir tàpat kà agrak meera ustureschana. Zaur to tad abas waldibas nahkuschas pee slehguma, ka daschi tikai teeschi apsardsibas soli, kas sperti abu walstu robeschu apgabalos, naw wairs wajadsigi pastahwoscho apstahkku dehl. Tapehz **nolemts Austro-Ungarijas kara spehku Galizijâ pamasinat lihds parastam apmehram.** Tahdâ pat kahrtâ **dots rihkojums, atlaist mahjàs Kreewijas kareiwjus, kureem pagahjuschâ rudeni bij jaiseet rezerwê.**

Sakarâ ar Kreewijas un Austro-Ungarijas abpusejo pasinojumu, Peterburgas telegrafa agentura wehl pilnwarota sinot, ka Austro-Ungarijai pret winas deenwidu kaimineeni neesot nekahdu agresiwu noluhku.

Sakarâ ar abu waldibu swarigajeem rihkojumeem Wihnes awise „Fremdenblatt" raksta: „Ne tikai Austrijâ un Kreewijâ, bet ari wisâ pahrejâ Eiropâ schis swarigais notikums nesis eewehrojamu politisku atweeglinajumu. Schink deenâ mums (tas ir austreescheem) wispirms japeemin abi monorchi, kuru augstajàs sirdîs raduschees atteezigee kara rihkojumi, kas dod wisàm Eiropas tautam atweeglinajumu. Domu ismaina starp monarcheem, kam tuhlin sekoja pawehle, atlaist mahjâs rezerwistus, wisas pasaules preekschâ apstiprinaja tradizionelàs atteezibas starp abàm dinastijam un dewa jaunu apleezinajumu par draudsigu satiksmi. Isdariteem rihkojumeem atteezibâ uz kara spehkeem robeschu apgabalos ir ne tikween dinastiju, bet ari politisku nosihme, jo reakzija, kura zaur Balkanu karu radàs Austro-Ungarijas un Kreewijas satiksmê, naw isskaidrojama zaur realu intereschu preteschkibu jadurjmi. Austro-Ungarijas austrumu politika weenmehr ir redsejusi Balkanu walstu pilnigâ neatkaribâ tikai pateesu labumu preeksch monarchijas. Reisê ar to atbruoschanàs taps usskatita par labu sihmi ari tanî sinâ, ka Kreewijas politikâ nostiprinajees usskats, pehz kura zaur tagadejo Balkanu karu buhtu eespehjams galigi pabeigt wehsturisko kildu starp Wihni un Peterburgu. Wehl gan naw isschkirta krise, kas jau wairak mehneschus muhs tur sem sawa sloga, bet mehs zeram, ka schodeen ir sasneegts eewehrojams panahkums, lai to isbeigtu."

Jelgawas Komerzbanka

23

Jelgawâ, Katoju ielâ 44, telefons 62

(1899. g. dibinatà „Jelgawas Lauksaimneezibas Beedribas Krahschanas-Aisdoschanas Sabeedriba" 1912. g. 31. oktobri pahrweidota par „Jelgawas Komerzbanku").

Maksà par noguldijumeem 6% gadâ, par tekoschu rehkinu 5%. Noguldijumus peenem ari pa pastu peesuhtitus un tapat tos un winu prozentes issuhta. Adrese: Митавскому Коммерческому Банку, гор. Митава.

1913. g. 1. janwarî bilanze	6,373,290 rbl.	05 kap.
Noguldijumu kopsuma	4,899,322 „	33 „
Akziju kapitals un ziti bankâ esoschi droschibas kapitali .	1,074,787 „	10 „

Esads paschà,
Janinas zeetokschna komandants, kursch padewàs greekeem lihds ar 32,000 wihru leelu armiju.

Dsihwes atwaros.

Romans ij Peterburgas dsihwes.

(Turpinajums.)

Otrà daļa.

Wezo zelmu jaunàs atwases.

1. No ahrsemem.

1858. gada septembrî, neatminu tikai kurâ datumâ, „Peterburgas Polizijas Wehstnesi" atbraukuscho nodalâ bij nodrukats:

No ahrsemem.

Wina gaisschiba, knass Dmitrijs Platonowitschs Schadurskis ar laulatu draudseni.

Knass Wladimirs Dmitrijewitschs Schadurskis, gwardijas kornets.

Kolegàju padomneeks Dawids Georgijewitschs Schinschejews ar meitu Darju Dawidownu.

Baronese fon Deringa, Hanoweras pawalstneeze.

Janis Wladislaws Karositschs, Austrijas pawalstneeks.

Tahlak polizijas awisê nahza isbrauzeju nodala, kurai preeksch muhsu stahsta pateesibâ naw nekahdas nosihmes un tapehz ari liksim tai pilnigi meeru.

No schi iswilkuma no polizijas awises un sewischki no gada atsihmejuma lasitajs war redset, ka no muhsu stahsta sahkuma, lihds mineto personu pahrbraukschanai Kreewijâ bij pagahjuschi ditwdesmit gadi. Bij aistezejis juhrâ daudz uhdens. Wezo gadu un wezo grehku weetâ bij stahjuschees jauni gadi ar jauneem grehkeem. Dsihwê usnahkuschas jaunas atwases no wezajeem zelmeem. Tee tad ari galwenâ kahrtâ tagad buhs stahsta preekschmets.

* * *

Diwas deenas pirms tam, kad polizijas awisê parahdijàs augschminetà sina, pilnâ spehkâ Peterburgai tuwojàs Warschawas dselsszela wilzeens, kurâ toreis Pleskawâ no pasta sirgeem pahrsehdàs zelotaji, kas tur no robescham bij eeraduschees pa semes zelu.

Kahdâ pirmàs klases nodalâ sehdeja trihs damas un tschetri wihreeschi. Bij redsams, ka tee bij weena sabeedriba un waj nu wairak waj masak pasihstami sawâ starpâ.

Tomehr winu sarunu newareja saukt par kopeju. Tai bij wairak dalits un intims raksturs un wisa schi neleelà sabeedriba bij sadalijusès trihs dalâs.

Pirmajâ no tàm bij diwas personas: kahda loti elegantâ zelotschanas uswalkâ gehrbusès dama, pelnu pelekeem mateem un wehl deesgan swaiga isskata seju, kaut gan ahda bij stipri ween zeetusi no laika soba. Pehz isskata ta wareja buht gadus tschetradesmit peezus weza un katrs daudz maz peedsihwojis zilweks, paskatijees us scho seju, peesihmetu pee sewis:

„Ai, mahmin, esi nu gan tu ari dsihwojusi!"

Schi seja azim redsot wihta un bahla, neraugotees uz wisàm puhlem un mehginajumeem usturet bijuscho swaigumu. Bet katram buhtu tomehr jaatsihst, ka schi seja reis, winâs pagahjuschâs deenâs peederejusi augstako aprindu skaistulei, jo winâ wehl wisâ pilnibâ bij usglabajees wiss, kas peeder pee scho aprindu Dianu salti zeenigo seju isteiksmes.

Wihreetis, kas sehdeja winai lihdsâs, bija ari ap tschetradesmit gadu wezs un isskatijàs pehz teem dschentelmeneem, kuri zaur ilgu klejoschanu apkahrt pa pasauli newis peesatvinas, bet taisni usfuhz sewi pehdejàs modes lapas raksturu, pehdejàs modes sihkumus, prasibas, usskatus un paraschas. Winsch bij deesgan spehzigs un ahreji skaists, eesarkaneem mateem un tahdas pat krahsas kuplu bahrsdu un gudràm, zaururbjoschàm azim.

Bijusè, tagad jau nobahlusè skaistule, zik wareja noredset, bij stipri ween eeintereseta no sarkanbahrsdaina zela beedra, bet tas atkal sawukahrt interesejàs par bijuscho skaistuli, kaut gan (eeksheji) warbuht patwisam ne no tàs puses, kà to wina domaja.

Pee preteja loga bij apmetusès otra grupa: pehz isskata ne wairak, kà trihsdesmit gadus weza dama, kaut gan pateesibâ tai bija trihsdesmit astoni, gehrbusès tikpat eleganti un gresni, kà pirmà, tikai ar to starpibu, ka pirmà jau wihta un bahleja, bet schi patlaban pahrdsihwoja sawu otro jaunibu, lepodamàs ar sawu seewischkigo skaistumu un spehku.

Slaidais, staltais stahws un skaisti attihstijuschàs meesas formas; weseligà sejas krahsa, kurâ jauzàs peena baltums ar asinu sahrtumu, gudràs, dsihwibas pilnàs pelekàs azis sem platajam usazim, kastanu bruhnà, smagà matu pihne un lepnà isteiksme luhpâs darija winu gandrihs par skaistuli un peedewa tai spehka, witlibas un stingrès apnemschanàs raksturu. „Waj nu karaleene, waj noseedsneeze," — tiktu fisionomists, paskatijees schahdâ sejâ.

Winai lihdsâs deesgan intimâs posâs sehdeja diwi wetschi. Un newareja teikt, ka winu sarunas beedrenes skaistums un drusçin koketeschanas neatstahtu uz teem wajadsigo eespaidu; par to jo skaidri runaja winu abu smaidi un skati, ar ko tee apweltija sawu beedreni.

Weens no wetscheem bij wehl deesgan spirgts wihreetis. Winsch bij gehrbees wiszaur pilnigi melnâ apgehrbâ. Wela tam bij sewischki balta, spodra un smalka. Neraugotees par uz to, ka winsch

Eekschseme.

Winas Keisariskās Augstibas Leelknases Tatjanas Nikolajewnas weselibas stahwoklis.

Ofizials sinojums no Peterburgas 26. februarī: Winas Keisariskā Augstiba Leelknase Tatjana Nikolajewna saslima ar wehdera tifu. Schodeen no rihta temperatura bij 39,1 gradu, pulksten 12 deenā 38,4 gr., pulksten 5,30 min. deenā 38,9 gr. un pulksten 8 wakarā 39,6 gr. Pulss bij labā pilnumā un rahdija 84. Brauzeenu uf Zarskoje Selo Augstā Slimneeze istureja labi. Paschsajuhta ir apmeerinoscha.

Parakstijis: leibmedikis Botkins.

Leels laupischanas usbrukums.

Telegramas sino no Jekaterinoslawas, ka Losowā nesinami laundari eebrukuschi Apweenotā Bankā un **nolaupijuschi 40,000 rubłus.**

Peterburga. Walsts domes peeprasijumu komisija isteizās, ka japeenem peeprasijums teesleetu ministram par Orlas, Algatschinas un wehl daschu zitu katorgas zeetumu administraziju nepareisu isturēschanos pret zeetumneekeem.

— Isstahdes. 10. martā Peterburgā atklahs Wiskreewijas mahjrubhpneezibas un 26. maijā — higienas isstahdi.

— Atwehleti pahrtikas wajadsibam 200,000 r. preeksch Samaras gubernas, 20,000 rbl. preeksch Nischnij-Nowgorodas gubernas un 9059 r. preeksch Minusinskas aprinka Jenisejas gubernā.

— Hiwas chans aisbrauza uf Hiwu.

— Apsardsibas nodałas agents kā slepkawa. 25. febr. par Warschawas dselsszełu aif Maskawas sastawas pastaigajās pulzinsch strahdneeku. Peepeschi tos sastapa apsardsibas nodałas agents Iwanows. Starp strahdneekeem Iwanows eeraudsija kahdu Tjutinu, kursch sinaja par to, ka Iwanows ir apsardsibas nodałas agents. Baidodamees par sawu dsihwibu, Iwanows ilgi nedomadams israhwa rewolweri, isschahwa uf Tjutinu un metās behgt, bet winu apzeetinaja. Tjutins bij uf weetas pagalam. Tā ka satikschanās notikusi weentulā weetā, tad Iwanows baidijees, ka Tjutins neusrahda strahdneekeem, ka winsch ir apsardsibas nodałas agents un tee winam neusbruhk. Leetā usfahkta ismekleschana. Slepkawa paturets apzeetinajumā.

— Baumas par zełu ministra S. Ruchlowa atkahpschanos, kā „Birsch. Wed." sino, esot isplatijuschās zełu ministrijas aprindās. Par kandidateem uf wina weetu minot Nikolaja dselsszeła preekschneeku Iwanowsku un bijuscho zełu ministra beedri un walsts padomes lozekli Nemeschajewu. Ruchlowa atkahpschanās no amata stahwot sakarā ar senatora D. L. Medema

Usmanatees!!!
Pehrkot eezeenitās fortes tabaku no fabrikas
P. Buras,
greeschat wehribu uf nosaukumu
„FAKT"
(Фактъ).

sinojumu par Sibirijas dselsszeła rewisiju. Lihds ar Ruchlowu atkahpschotees ari zełu ministra kanzlejas direktors N. Tugans-Baranowskis.

Lublina. Romanowu Nama 300 gadu waldischanas jubilejas swehtkos sche notika sadursme Heses fabrikā. Polizijas pristaws peeprasija, lai strahdneeki atstahj fabriku, bet tee usstahdija prasibu par to, kas wineem samaksās par swinibās nokaweto deenu, jo fabrikas direkzija noteikti atteizās maksat. Tad pristaws atbildeja, ka polizija samaksās un israidija strahdneekus no fabrikas. — Lihdsigas leetas notikuschas ari zitās fabrikās. Strahdneeki greesuschees pehz algas samaksas par nokaweto deenu pee fabriku inspekzijas, bet fabrikanti zek suhdsibu pret poliziju.

Irkutska. Aisbehdsis schejeenes zeetuma preekschneeks Starostins, kursch pahrsinaja zeetuma darbnizas. Domā, ka winsch isschkehrdejis zeetuma naudu.

Baltija.

No Saikawas. Nakti uf 22. febr. stipram wehjam puhschot Joschmalu mahjas saimneekam J. Serschanam sadega lopu kuhtis ar wiseem lopeem, gowim, zuhkam, aitam, stallis ar wiseem sirgeem, rija, peedarbs, puhna, dauds lopbaribas, maschinas, wahgi u. t. pr. Saudejums sneedsas wairak tuhkstoschos rubłos. Tā ka bija pats meega laiks, tad łaudis eeradās tikai tad, kad uguns wairs nebij aprobeschojama. Mahjas apdroschinatas bija weetejā ugunsapdroschinaschanas beedribā, bet lopi, irgi u. t. t. nebij apdroschinati. Tā tad saimneekeem turpmak par mahzibu lai apdroschina wisu sawu mantu, kā kustamu, tā ari nekustamu. — Schinis deenās weetejā isglihtibas beedriba notureja sawas darbibas beedru gada sapulzi. No gada pahrskata, ko sneedsa beedribas preekschneeks J. Rubens, redsams, ka beedribai ir bijuschas gruhtas zihnas ar radikalo partiju. Tomehr beedru wairums ir bijis lojals, tā ka tā sauzamais radikalais wirseens ir palizis masā pusē. Beedribas waldes lozekłu pahrwehleschanā tika eewehletas personas ar mehrenu wirseenu.

A. B.

Kursemes muischneekeem dahwati 800,000 rubli, kā „Lib. Ztg." sino, uf 21. februara Wisaugstakā manifesta pamata. Schi suma, proti, teem bij issneegta kā aisdewums no walsts kases par rewoluzijas gadā wineem nodariteem saudejumeem un tagad nu wiss schis parahds teek dsehsts.

Bauska. Uf weetejās labdaribas beedribas swehtkeem polizija bij dsehsusi no programas dseesmu „Deews, swehti Baltiju", bet swehtkos pee goda meelasta grahmatu tirgotajs Upeneeks tomehr bij usaizinajis swehtku weesus dseedat scho dseesmu. Dehl tam Upeneeks par polizijas pawehlu neeewehroschanu tika sodits ar mehnesi aresta. Tagad, uf 21. febr. Wisaugstakā manifesta pamata, Upeneekam sods atlaists. Neskatotees uf to, schi leeta wehl neesot isbeigta, jo Kursemes deputats Goldmanis, kā „Ds. W." raksta, sperschot atteezigus sołus, lai reis par wisām reisem noskaidrotu jautajumu, waj Kursemes administrazijai ir likumiga teesiba, aisleegt dseesmu „Deews, swehti Baltiju!"

Leepaja. Kuga kapteina paschnahwiba. Schodeen Leepajā tika sanemta sina, ka Austrum-Asijas beedribas twaikona „Rubonia" kapteinis Augusts Dambe Widus juhrā, zełā no Austrumeem uf Hamburgu, noschahwees. Paschnahwneeks bija pusmuhscha gados, beidsis Mangału juhrskolu un bija pasihstams kā kreetns kuga wadītajs. Par paschnahwibas eemeslu min kurinataju streiku uf wina kuga.

Ahrsemes.

Sinas no Balkaneem.

No Belgrades raksta awises „Berliner Lokal-Anzeiger" sinotajs, ka Greekijai tikai tadehl bijis eespehjams suhtit no Solonikeem diwisiju kara spehka uf Janinu, ka Solonikos greeku weetā eegahjusi diwisija serbu. Bes tam pee Janinas eenemschanas greekeem palihdsejuschi ari diwi serbu pulki. Par wisu to greeki tagad esot pret serbeem łoti labwehligi un neween aiswedbuschi serbu kara spehku ar kugeem uf Albaniju, bet atdoschot serbeem ari Florinas pilsehtu, kura ir deenwidos no Monastiras. Greeki wehlotees, lai wineem buhtu robeschas ar serbeem un ne ar bulgareem.

No Sofijas sino par bulgaru panahkumeem pee Adrianopoles 24. febr. Bulgari wisu deenu bombardejuschi Adrianopoli un pehz tam pehz niknas un asinainas zihnas eenehmuschi Haitan-Tartas apzeetinajumu, peekam saguhstijuschi 400 turku saldatus un 20 ofizeerus. Turku mehginajums, atkarot fortu, neisdewees.

Tahlak sino telegramas:

Belgradē, 26. febr. Awise „Politika" sino, ka Austrijas suhtnis protestejis pret serbu kara spehka suhtischanu uf Skutareem, jo Skutari palikschot pee Albanijas. Uf to serbu ministru preekschneeks Paschitschs atbildejis, ka pehz lihguma serbeem japalihds saweem sabeedroteem, neskatotees uf to, kam peederēs Skutari. Tahlak ta pati awise sino, ka weena daļa serbu kara spehka, kura dosees uf Skutareem, jau eeradusēs Alesijas ostā, netahl no Skutareem.

Londonā, 27. febr. Wakar wehstneeku konferenzes sehde ilga 2 stundas. Balkanu sabeedroto walstu atbildes starpneezibas leetā naw wehl sanemtas. Wehstneeku nahkoschā sehde buhs zeturtdeen. Uf mineto deenu sagaida sabeedroto atbildi par peekrischanu starpneezibai. Jautajums par starpneezibu starp Bulgariju un Rumaniju nodots wehstneeku isspreeschanai Peterburgā.

Wahzeeschu zihna ar poleem Pruhsijā.

No Berlines sino 27. februarī; Apspreeschot likumprojektu par wahzu tautibas stiprinaschanu austrumu prowinzēs, semkopibas ministrs paskaidroja, ka wahzu eespaids saimneeziskā sinā eewehrojami esot stiprinajees. Waldibai esot peenahkums, weizinat wahzu intereses tikpat saimneeziskā, kā ari tautiskā zihnā. Polu eespaids paleekot par tikdauds stipraks, zik peekahpigaka wahzu politika. Finanschu ministrs paskaidroja, ka no islihgschanas politikas ar poleem nekas neisnahkschot. Esot wajadsigs weizinat wahzu kolonisaziju, ka lai poli newaretu nodibinat walsti walstī. Zentra partijas wadonis isteizās, ka usskatot Pruhsijas politiku pret poleem par bessekmigu. Pehz garakām debatem landtags nolehma nodot budscheta komisijai likumprojektu par wahzu elementa stiprinaschanu Austruma-Pruhsijā.

Japana. No Tokijas sino, ka ministru preekschneeks uf konstituzionalistu un nazionalistu partijas peeprasijumu atbildejis, ka ministrija pehz sabeedribas eeskata un prasibam atsihstot par wajadsigu partiju ministrijas sastahdischanu un ari par eespehjamu, ka kara un juhras ministri ir priwatpersonas. Bet tomehr tagad wehl neesot noteizams, kad to eespehjams iswest.

Japana, redsams, grib tuwotees parlamentariskai walsts pahrwaldischanas kahrtibai.

Riga.

II. Widsemes Sawstarpigā Kreditbeedriba (Aleksandra eelā Nr. 12) 24. februarī notureja gada sapulzi. Kreditbeedriba pagahjuschā sawas darbibas pirmā pilnā gadā apgrosijusi 17,444,516 rbl. 48 kap. No 933 beedreem eemaksats rihzibas kapitals 295,784 rbl. 6 kap., pee kura peeskaitama agrakās II. Rigas Krahj-Aisdewu Sabeedribas 165 beedru dalibas nauda 18,197 rbl. 97 kap. Uf 1. janwari 1913. g. noguldits: uf nenoteiktu laiku 692,476 rbl. 50 kap., uf tekoscha rehkina 713,788 rbl. 95 kap. un II. Rigas Krahj-Aisdewu Sabeedribas noguldijumi 1,038,620 rbl. 78 kap. Aisdots pret wekseleem 799,867 rbl. 58 kap., uf beedru spezialeem tekoscheem rehkineem 414,020 rbl. 31 kap., pret kihlam 9,130 rbl. un II. Rigas Krahj-Aisdewu Sabeedribas aisdewumi 1,173,573 rbl. 25 kap. Kasē skaidrā naudā un uf tekoscha rehkina zitās eestahdēs 424,766 rbl. 44 kap. Reserwes kapitals 21,268 rbl. 66 kap. Tihras pelnas atlizees 35,136 rbl. 96 kap. Operets gandrihs bes saudejumeem, kapehz tad ari beedriba pagahjuschā gadā pelnijusi 35,136 rbl. 96 kap., no kam reserwes kapitalam teek peeschkirts 10%, kreditbeedribas beedreem 7% un krahj-aisd. kases beedreem 6% diwidendes, eerehdnu pensijas kasei 1000 rbl. un papildu diwidendam 3242 rbl. 78 kap. Labdarigeem mehrkeem teek seedoti 2100 rubli, starp teem R. L. B. Amatneezibas skolai 300 rbl., Birschu Isglihtibas beedribai 300 rbl., Literaturas fondam 100 rbl., Derigu Grahmatu Nodałai 100 rbl., Studentu stipendijam 100 rbl., Latweeschu Isglihtibas Beedribai 100 rbl., Konwersazijas Wahrdnizai 100 rbl., R. L. B. Waldemara Juhrneezibas Nod. „Juhrneeks" 25 rbl. u. t. t. Tahlak

---

bij zelā, uf kruhtim tam lepojās Stanislawa ordenis, uf wehdera resna selta pulkstena saite, bet pirkstos resni gredseni ar dahrgakmeneem. Dahrgs, mahkslineeziski isstrahdats speekis un selta tabakas dose bij schi kunga nepeezeeschami peederumi. Par wina seju naw dauds ko teikt. War tikai peesihmet, ka tai bija plebejisks, armenu-austrumneeku raksturs, un ka ta ar sawu waigu bahrsdu gribeja lihdsinatees solidu, swarigu Peterburgas eerehdnu sejai.

Otrā wezī jau tuhlin pee pirmā azu usmeteena bij redsams eedsimis aristokratisms, — kas to pildija no galwas lihds papehscheem. Bet neraugotees uf scho aristokratismu, noraugotees uf kreetno gadu skaitli (to winam jau bija ap seschdesmit) winā tomehr bij kaut kas komisks, kaut kas ne wisai solids, — kas zehlās zaur wina puhlem israhditees jaunakam, nekā tas pateesibā bij, pat waj par jauneklī. Winsch bij weeglā, raibā kaklautā, ihsos swahrkos, strihpainās biksēs, weeglās kurpitēs un beidsot wehl ar stiklinu azī, kas wiss kopā norahdija, ka ja winsch ari naw ihsts isbijis meitu medineeks, tad masakais katrā sinā baleta un stereotipisku skatu zeenitajs. Wisā wina stahwā bij kaut kas noguris, slimigs, pa brihscham pat pasibeja kaut kas idiotisks. Winsch slimoja ar smadsenu atmeekschkeschanu. Schis grupas lozekli laiku kawedami spehleja sawā starpā „pahris waj nepahris?" — Abi wetschi, sanurzijuschi saujā papira naudas gabalu, weens par otru zentās, lai winu beedrene usmin, kahds skaitlis, pahris waj nepahris.

Wina smehjās łoti brihwi un koketi, teiza gan weenu, gan otru wahrdu, un katrreis te weena, te otra wetscha naudas gabals eeslihdeja winas zeła somā, kur jau atradās prahws skaits schahdā zełā eeguhtu papira naudas gabalu.

Treschajā grupā bij jauna meitene, tumscha un neskaista un kahds łoti skaists jauneklis, kursch, neraugotees uf to, ka bij ziwilapgehrbā, isskatijās stipri ween pehz kawalerista. Austrumneeku tihpa jaunawā stipri ween bij redsama gimenes radneeziba ar Stanislawa ordena kawaleeri, bet jauneklī — ar pilnigo damu ar pelnu peleekeem mateem ar wezo meitu medineeku.

(Turpmak wehl.)

sapulze peenem waldes preekschlikumu, isgahdat atkauju par beedru naudas paleelinaschanu, lai waretu issneegt aisdewumus lihdſ 50,000 rbl., un budschetu nahkoscham gadam noteiz uſ 36,410 rbl. Isdarot wehleſchanas, tika eewehleti: par direktoreem J. Wagners, J. Taube (lihdſſchinejee), par padomes deputateem: J. Legſdinſch, J. Kozinſch; par rewidenteem: Dr. P. Perlbachs, J. Kade, F. Strauſs; par rewidentu kandidateem: R. Ekmans, L. Saje, J. Wehjinſch.

25-gadu paſtahweſchanas ſwehtkus ſwinès Rigas kreewu ahrſtu beedriba 4. martâ ar ſwehtku aktu un ſiniſkeem preekſchlaſijumeem. p

Schauſmigs nelaimes gadijums uſ dſelſszela. Lubanas un Raſanas eelu ſtuhri 26. febr. wakarâ, ap plkſt. 9 diwi jaunekli ar weenu jaunawu gahja jautri treekdami pahrbrauſchanas weetâ pahr dſelſszelu un nepamanija tuwojoſchos manewrejoſchu lokomotiwi, kas kehra winus tik nelaimigi, ka weens jauneklis palika uſ weetas beſ ſamanas un wehlak zetâ uſ glahbſchanas eeſtahdi nomira, bet otrs jauneklis ar jaunawu bija jaaiſwed uſ ſlimnizu, kur winu eewainojumi atſihti par bihſtameem. Nomiruſchais ir 22 gadus wezais Adolfs Papanowitſchs no Temſes eelas Nr. 21 un wina beedrs 21 g. w. Genorejas Subatſchs no Igauņu eelas Nr. 2, kuram galwa un wiſa meeſa bihſtami eewainotas, bet winu beedrene 20 g. w. Elene Pautukewitſch no Temſes eelas Nr. 10, kuzai ari eewainota wiſa meeſa un bihſtami ſaplositi dihwainâ kahrtâ daſchi organi. Lokomotiwes maſchiniſts neatſihſtas par wainigu un iſmekſeſchanu turpina. p

Uſbrukums. Eerotſchu eelâ 26. febr. wakarâ beſ eemeſla 4 wihreeſchi uſbrukuſchi ar naſcheem un eewainojuſchi 42 gadus wezo Kriſchu Auſteru turpat no nama Nr. 19. Weens uſbruzejs nokerts un nodots poliſijai, bet Auſters aiſweſts uſ pilſehtas ſlimnizu. No trim aiſbehguſchajeem diwus Auſters uſſtahda par Jekabu Auſinu un Mahrtinu Muzeneeku. Auſtera eewainojumi neeſot wiſai bihſtami. p

Nelaimes gadijums pee ugunsgrehka. Leelajâ ugunsgrehkâ Auguſtes un Swaigſchņu eelu ſtuhri peettdeenas rihtâ pilſehtas 5. kolonas ugunsdſehſejs Puds Prinzeſs, gadus 25 wezs no Hanſas eelas nokrita no 5. ſtahwa un gruhti ſadauſija labos ſaņus un zitas meeſas dalas. Winu aiſweda uſ Sarkanâ Kruſta ſlimnizu, bet no turenes uſ pilſehtas ſlimnizu. p

Noſchahwàs 26. febr. zuhku tirgotajs Dſirnawu eelâ Nr. 84 Kondratijs Gaidukenoks. Eemeſls wehl naw ſinams. Kabatâ atraſti 100 rbl. naudas. p

Iſkrita pa logu no 2. ſtahwa, gruhti ſadauſija galwu un iſmeſchgija abus kameeſchus 26. febr. Mihlgrahwja dſelſszela preekſchneeka kalpone, 40 g. w. Zezilija Schukis, tihrot logu. Winu aiſweda uſ pilſehtas ſlimnizu. p

Sahdſibas. Belwija weeſnizâ ſchajâs deenâs no kabatas iſſagti 800 r. no Kaunas gubernas eebraukuſcham muiſchneekam Orſejam Kontrewitſcham; nakti uſ 27. febr. noſagti maiſi ar zukuru par 452 r. Finkelſteina noliktawâ Nr. 41 Daugawas malâ; Komerzbankas nodalâ Katku eelâ Nr. 21 26. febr. noſagta Jekabam Schmitam walſts otrâ aiſnehmuma loterejas bilete Nr. 19 ſer. 3271 par 374 r. wehrtibâ; Esteres Izikſon dſihwokli Kungu eelâ Nr. 30 eegahjis jauns wihreetis un luhdſis atlaut telefonu ſarunai, bet pehz brihſcha aiſgahjis, panemdams lihdſ karakula jaku 500 r. wehrtibâ; no witrines pee Feines Atlas weikala Aleksandra eelâ Nr. 53 26. febr. wakarâ iſſagtas prezes par 100 r.; Aleksandra eelâ Nr. 91 nefin kâ noſagti Lindai Weber winas dſihwokli wehrtſpapiri un nauda par 2940 r. p

Tirdſneeziba.

Lopbariba ir druſku lehtaka. Makſâ Karla tirgû: ahbolinſch un timotejs 600—700 kap., ſeens 500—600 kap., garkuhlu ſalmi 300 kap., bet pee zentralàs pretſchu ſtazijas: ahbolinſch un timotejs 500—600, ſeens 400—500 kap. un garkuhla ſalmi 350—375 kap. birkaws. p

Malkas zenas paſtahw augſtas. Makſâ Karla tirgû: behrſa 1500—1700 kap., elſchņa 1350—1600 kap., preeſchu 1300—1600 kap., egles 1250—1400 un apſchu 1000—1100 kap., pee zentralàs pretſchu ſtazijas: behrſa 1450—1600, elſchņa 1350—1550, preeſchu 1300—1500, egles 1100—1300 un apſchu 1000 kap. aſs 7'×7'×28" mehrâ. p

Kugneeziba Rigas oſtâ bija pagahjuſchâ nedelâ wiſai kluſa, jo eebrauza tikai 23 un iſbrauza 21 twaikonis. Schogad lihdſ 24. februarim oſtâ ir eebraukuſchi 175 un iſbraukuſchi 216 twaikoni. p

Jelgawa

Kurſemes gubernatora obligatoriſki noteikumi, iſdoti uſ paſtiprinatas apſardſibas noteikumu pamata un iſſludinati „Gub. Awiſchu" 15. numurâ no 20 februara. Wiſpahrejas kahrtibas un meera uſtureſchanas dehl aiſleegtas:

1) nepeeklahjiga uſweſchanàs un nekahrtibu ſazelſchana, kas, kaut ari netrauzetu wiſpahrigo meeru un kahrtibu, tomehr rada klahteſoſcheem nepatikſchanu, kà p. peem: nekauniga uſmahtſchanàs waj katra rihziba, kuza trauzè kuſtibas brihwibu uſ eelam, laukumeem, brauzameem zeleem, trotuareem un zitâs weetâs waj telpâs, kuras noteiktas publikas un wiſpahrigai leetoſchanai; rupja publikas gruhſtiſchana ar noluhku; ſchaudiſchana waj akmeņu un zitu kahdu preekſchmetu meſchana garam brauzejeem un gahjejeem, dſihwojamâs un zitâs ehkâs, automobilos, ekipaſchâs un daſchada weida ratos, dſelſszela brauzeenos, twaikonos un zitos kugos; nepeeklahjiga un launprahtiga ſweſcha ihpaſchuma bojaſchana waj iſnihzinaſchana;

2) eeraſchanàs atklahtâs weetâs un telpâs redſamâ eereibuſchâ ſtahwoklî, kas trauzè peeklahjibu;

3) eebrukſchana pret zita gribu waj bej ta ſinas wina dſihwoklî, lai tas buhtu iſtaba, nams waj zita telpa, kà ari ſehtâ, mahjâ, dahrſâ waj zitâ atdalitâ weetâ, pee kam weenalga, waj zeetuſchais ir to ihpaſchneeks, waj leeto tàs ar kahda atlauju, waj kà rentneeks, kà ari leegſchanàs ſchis telpas un weetas atſtaht, uſ ſaimneeka waj wina weetas iſpildītaja praſijumu.

Scho obligatoriſko noteikumu pahrkahpejus administratiwâ kahrtibâ ſodis ar naudas ſodu lihdſ 500 rubleem waj ar areſtu lihdſ 3 mehneſcheem.

Noteikumi nahk ſpehkâ tuhlin pehz winu iſſinoſchanas.

Latweeſchu Laukſaimneeku Ekonomiſkà Sabeedriba notureja 19. febr., kà „T." raksta, Latweeſchu Beedribas ſahlê gada ſapulzi. Par ſapulzes wadoni iſwehleja K. Graudinu, par protokolistu R. Duzenu. Sabeedribas waldes preekſchneeks un rihkotajs direktors J. Biſeneeks paſneedſa pahrſkatu par 1912. gada darbibu. Rewidenti atrada wiſu kahrtibâ un ſapulze weenbalſigi apſtiprinaja gada pahrſkatu. Nolehma no pelnas atſchkirt **20,000 rbl.** preekſch laukſaimneezibas ſkolas eerihkoſchanas Leepajas apgabalâ kahdâ no krona par brihwu eerahdamâ muiſchâ. Skola noſauzama par Romanowa lauks. ſkolu. Iſmakſajamàs un eepirkumu diwidendes leelumu patureja lihdſſchinejo — 10 proz. Statutu pahrgroſiſchanu un papildinaſchanu atlika. Atteezotees uſ waldes preekſchlikumeem, minams nolehmums: wairak iſkopt muhſu ſemkopju raſchojumu kooperatiwu pahrdoſchanu. No waldes lozekleem nahza pahrwehleſchanâ dozents E. Birkhans, kurſch amatu tahlak wairs nepeenem. Wina weetâ eewehleja K. Janſona kgu, Mednes muiſchas ihpaſchneeku. Par waldes lozekku weetneekeem eewehlejr Ahnes muiſchas ihpaſchneeku agr. A. Friſchmana un mahju ihpaſchneeku cand. rer. merc. R. Duzena kgus. Rewidentos eewehleja: mahju ihpaſchneeku agr. J. Braſdu, mahju ihp. D. Kahnbergu un mahju ihp. inſcheneeru-technologu Sp. Paegli.

Uſbrukums. Kapu eelâ Nr. 9 dſihwojoſcham Hermanim S. uſbruzis 24. ſearuara wakarâ, Kalwes ſchoſejâ, kahds nepaſihſtams wihreetis un atpraſijis tam naudu. Kad S. ſahzis ſaukt pehz polihga, tad nepaſihſtamais uſbruzejs aiſbehdſis. Ar peeſteguſchâ gorodowoja palihdſibu uſbruzejs nokerts Bauſkas eelâ un apzeetinats. Tas iſrahdijees par 28 gadus wezo Wilkomiras aprinka ſemneeku Aſanaſiju A., kurſch nopratinaſchanâ paſkaidrojis, ka bijis peedſehris un tadehl neka neatzeroteeS. Saſtahdits protokols un leeta nahks teeſas preekſchâ.

Preekerti ſagli. Par ſiſtematiſko ſahdſibu mebelu magaſinâ Leelajâ eelâ Nr. 27 jau ſenak ſinots. Saglis tagad no ſlepenpoliſijas notwerts. Tas iſrahdijees par bijuſcho ſtrahdneeku Iwanu Sch., kurſch ari pats par wainigu atſinees.

Annas eelâ Nr. 12 dſihwojoſchai Julijai L. iſſaga 15. februari pa winas prombuhſchanas laiku iſ aiſſlehgta ſkapja 10 r. naudas. Ari ſchis ſaglis no ſlepenpoliſijas peenahkts. Tas ir kahds 16 g. wezs galdneeka mahzeklis Jehkabs R. Ari tas atſinees par wainigu un atdewis 9 r. 50 k. Pahrejo tas patehrejis. Abeem garnadſcheem buhs jaatbild teeſas preekſchâ.

Baſnizas ſinas.

Deewkalpoſchanas Jelgawas pilſehtas draudſes Nikolaja baſnizâ: ſwehtdeen, 24. februari pulkſten 1/2 10 no rihta, mahz. Reinhards; behrnu deewkalpoſchana plkſt. 1 pusd.; pehzpusdeenas deewkalpoſchana plkſt. 5 p. p., mahz. Reinhards.

Kriſtiti: Mirdſa Koſchken, Otilija Lina Rende, Wilis Jehkabs Kanopka, Martinſch Arwids Wilis Dwelis, Frizis Sprits, Emilija Berta Leinert.

Uſſaukti: Jahnis Baltais ar Emiliju Aleksandru Melaniju Sedul, Martinſch Schimenas ar Lawiſi Bertu Karlſon, Frizis Mikelſons ar Luiſi Aneti Kleinſchmidt.

Miruſchi: Anna Lahzis, dſim. Brenz, 54 g. w. Martinſch Paulikas, 38 g. Ernſts Strazewizs, 87 g. w. Lawiſe Hibſchman, dſim. Grünfeld, 80 g. w.

Swehtdeen, 10. martâ, plkſt. 4 p. pusd. noturès draudſes ſapulzi Nikolaja baſnizas eeſwehtamâ ſahlê. Uz peedaliſchanos eeluhdſ

Nikolaja baſnizas walde.

Wehſtulneeks.

O. T. — L. Tahdas maſas leetinas pa paſtu nokahrtot, koti neiſdewigi. Labak to iſdarit perſonigi jeb nogaidit, kamehr ſawahkas wairaki.

A. A. — Rigâ. Apbrihnojamî „ſkaiſtâ" un „aſprahtigâ" lihdſiba par ſchurkam leezina tikai to, kahdi daſchi „darbineeki" ſawa kuſchees uſ abu atteezigo lapu „kugeem", jo kas pats aiſkrahſni ſehſch, tas ari zitus tur meklê.

Telegramas.

12. martâ (27. febr.).

Berlinê. Landtagâ eeſneegts likumprojekts par 250 milj. rbl. atwehleſchanas preekſch Pruſijas dſelſszela tihkla paplaſchinaſchanas.

Scherburga. Semuhdens laiwâ „Fokol" ekſplodeja motors, pee kam eewainoti komandas 7 zilweki.

Londona. Oſtziali iſſino, ka Anglijas tronamantineeks, Welſas prinzis 4. martâ zeloſchot uſ Wahziju, kur palikſchot daſchas nedelas preekſch wahzu walodas iſmahziſchanàs.

Awiſès nodrukats ſuſraſchiſtu luhgums kehninam. Schai luhgumâ ſuſraſchiſtes aiſrahda uſ wajadſibu, dot ſeeweetem wehleſchanas teeſibas, pehz kam beigſchotees ſuſraſchiſtu uſbrukumu darbi. Suſraſchiſtem neiſdewàs nodot 26. februari ſcho luhguma raſtu kehninam un pee tam dehl nekahrtibam peezas no winàm areſteja. Par to weena ſuſraſchiſte noteeſata uſ 1 mehneſi un pahrejàs tſchetras uſ 3 nedelam zeetumâ.

Roma. Pahweſta weſelibas ſtahwoklis labojees.

Teherana. Schandarmerijas galwenais inſtruktors Jalmarſens aiſzeloja uſ Iſpahanu, lai organiſetu zeku apſargaſchanu Perſijas deenwidos.

Drandoſchs ſtahwoklis Konſtantinopolê.

Patlaban, kur peenahkuſi ſina par ſoleem, kurus nolehmuſchas ſpert Kreewija un Auſtro-Ungarija meera nodroſchinaſchanas ſinâ, no Bukareſtes peenahkuſchas ſinas par kritiſku ſtahwokli Konſtantinopolê. Sino, ka Machmud-Scheſket paſchâ kabineta kriſchana eſot tikai deenas jautajums. Awiſem aiſleegts rakſtit par miniſtru kriſi, kà ari par to **ofizeeru apzeetinaſchanu un iſſuhtiſchanu,** kurus tur aiſdomàs par peederibu pee kara lihgas. „Weeniba un Progreſs" komiteja wiſeem ſaweem klubeem Konſtantinopolê **iſdalijuſi eerotſchus.** Wiſpahr ta pahrdſihwojot gruhtu brihdi, jo wiſàs malàs atklahjotees **ſaſwehreſtibas pret waldibu.** Pat **kara polizijâ atklahta ſaſwehreſtiba. Apzeetinati daudſ ageuti.** Bej miteſchanàs noteek komitejas pretineeku — to ſtarpâ daudſ ofizeeru — iſſuhtiſchana un apzeetinaſchana. Komiteja praſa **kara turpinaſchanu,** jo kara lihgas ofizeeri peedraudejuſchi **meera noſlehgſchanas gadijumâ eeraſtees Konſtantinopolê turet teeſu un iſrehkinateeS.**

„Weeniba un Progreſs" komiteja, kà no Konſtantinopoles ſino, wairak deenas apſpreeduſi ſtahwokli un nahkuſi pee lehmuma, ka **karſch turpinams.** Rakſtneeks Babanſade kà komitejas delegats eeradàs Portâ un nodewa ſcho lehmumu. Waldiba peekrita lehmumam un **nolehma turpinat karu, lihdſ buhs panahkta uſwara.** No Konſtanzas **peenahkuſchas 20 baterijas leelà kalibra leelgabalu,** kas pagatawoti **Wahzijâ.** — San-Stefanâ 4 kugos eeſehdinati ſaldati un noſuhtiti uſ Galipoli.

Tahlak wehl ſino, ka komiteja nolehmuſi atlaiſt tagadejo miniſtru kabinetu. Beſ tam paſchâ komitejâ eſot raduſchees **turku republikas** peekriteji. — No Sirijas peenahkuſchas ſinas ka tureenes arabi gribot panahkt paſchwaldibu un nodibinat **arabu kalifatu.**

Par leelo ſemes trihzi

Widus-Amerikâ, Gwatemalas republikâ ſino 27. febr. no Nujorkas, ka iſpoſtita Gwaimkwilalas pilſehta, pee kam **ſkolàs ween 100 behrni dabujuſchi galu,** par ziteem upureem nemaſ nerunajot.

Atbildigais red.: R. Purinſch.

Iſdeweja: Sabeedriba „Latweeſchu Awises".

Awotu eelâ Nr. 29.

Rig. Latw. Labd. Beedribas

I. Schubschanas kursi un schnitu sihmeschana dj. 12. Maksa par gadu **35** rbl. par pusgadu **20** rbl. par schnitu sihmeschanu ween **10** rbl. Schubschanai peenem darbus ar no ahreenes.

II. Seeweeschu rokdarbu kursi dj. 13. Maksa par gadu **35** rbl. par pusgadu **20** rbl. par mehn. **5** rbl.

III. Mahkslas amatneezibas stundas sem F. Neuman jnkdj. wadibas Mahzits teek: sihmeschana, gleznoschana, debsinaschana intarsia, metala darbi, podneeziba un t. t. Maksa par gadu **15** rbl. pas pusgadu **8** rbl. Seeweeschu rokdarbu kursu mahzeklem par brihwu.

IV. Wakara schubschanas kursi pirmdeenâs, treschdeenâs un zeturtdeenâs no 7—9 wakarâ. Maksâ par mehn. **2** rbl.

V. Besmaksas schubschanas kursi strahdneeku seewam otrdeenâs un peektdeenâs no 7—9 wakarâ.

Wisos kursos war eestahtees katrâ laikâ.

Peeteiktees war katru deenu pee kursu waditajam, bes tam pee Dr. Mühlenbach kdjes Marijas eelâ Nr. 55 dj. 1 no plkst. 2—3 p. p.

Elisabete Awot,

korsetu un bandaschu spezialiste,

Rigâ, Leelâ Smilschu eelâ Nr. 1/3,

Sabeedribas „Rosskja" namâ. 61

Leel-Sesawas krahschanas-aisdoschanas kasses

(Jelgawâ, Jelgawas lauksn. Beedribas namâ, Katolu eelâ Nr. 44.) walde usluhdsi kasses beedrus uz kasses

generalsapulzi

kasses kantori 5. martâ 1913. g. plkst. 10 deenâ.

Deenas kahrtiba:

1) Darbibas pahrskats par 1912. g. un rewidentu sinojums par to.
2) Budschets un darbibas plans 1913. gadam.
3) Wehleschanas.

Ja schini deenâ neeerastos wajadsigais skaits kasses lozekku, tad 27. martâ sch. g. plkst. 12 deenâ tiks Jelgawas Beedribas nama sahlê Jelgawâ Katolu eelâ Nr. 44. ar pirmejâs generalsapulzes deenas kahrtibu noturetotrejâ generalsapulze, kura buhs spreeschanas spehjiga, neskatotees uz sanaba kuscho beedru skaitu. 56 **Walde**

Pagodinos Jelgawas un apkahrtnes god. publikai pazinot, ka ar 25. februari sch. g. esmu eerihkojis

grahmatu un rakstamu leetu pahrdotavu un grahm. seetuvi.

Jelgawâ, Leelajâ eelâ Nr. 53, telef. 644,

eepretim Annas basnizai.

Nodarbojees schini arodâ pahri par 20 gadeem pee schejeenes firmas Nikolaja Hübnera, waru uz tam atteezigus apstellejumus usnemtees kreetni izpildit. Zeredams, ka mans jaunais pasaukums tiks pabalstits, sihmejos

augstcenibâ

J. Gelders

63

Tschuguna kretuwe, granita sahgetawa un slihpet.

J. Lahzis, Rigâ.

Perdahwâ daschadus tschuguna, granita un marmora kapu krustus un peeminekliņus par mehrenâm zenâm.

Fabrika: Pletenberga eelâ Nr. 19. Telefons Nr. 24-87.
Fabrikas nodala: Meera eelâ Nr. 33. Telef. Nr. 54-36.
Noliktawa tschuguna prezem: Terbatas eelâ Nr. 26. Telefons Nr. 986.
Noliktawa granita prezem: Meera eelâ Nr. 33, pascha namâ. Telefons Nr. 54-36.

Paßa adrese: **J. Lahzis, Rigâ.**

22

Skaistums ir wara!

Pret wasaras raibumeem, puhtem, pinnem, sausam un slapjam ehdem un wisadeem ahdas issitumeem un sarkanumeem ir pulks daschadu lihdsekku, bet wisi ar koti maseem panahkumeem. Tapehz peepraseet izplatito un no ahrstu preekschu atsihto radikalo lihdsekli

mahz. Kneippa seepes

ar augschejo bildi un weetneeka paraksstu. Kur to naw, tad ir wiltojums.

Dabonams apteekâs un apteeku preeschu pahrdotaw. Weetneeks M. Niedzwiedz, Warschawâ 75, Granitschnaja 6.

„Latweeschu Awischu"

isdalamâs weetas Rigâ:

Tscheekurkalnâ:
I. linijâ 8. schkehrslinijâ Nr. 42, Bliks kga w.
I. linijâ 8. schkehrslinijâ 28, A. Benedikta k.w.
I. linijâ 8. schkehrslinijâ 17, Baltin2 kga weik.
II. linijâ 8. schkehrslinijâ 6, Talejuma kga weik.
II. linijâ 8. schkehrslinijâ 12. Mürata kga weik.
II. linijâ 5. schkehrslinijâ Nr. 19, Silina k. w.
II. linijâ 5. schkehrslinijâ 35, Petersona kga w.
II. linijâ 5. schkehrslinijâ 13, Kundsina kga w.
Ropaschu eelâ 43, Brammana kga weikalâ.
Ropaschu eelâ 19, Alksne kga weikalâ.

Peterburgas Ahrpilsetâ:
Peterburgas schosejâ 32, Zihrula kga weikalâ.
„ „ 26b, Pomersa kga weikalâ.
„ „ 4, Petersona kga weikalâ.
„ „ 21, Sarina kga weikalâ.
„ „ 37. Schulza kga weikalâ.
Aleksandra eelâ 64/66, Blinowa kga weikalâ.
„ „ 105, Baloda kga weikalâ.
Bitenieku eelâ 9, Kalnina kga weikalâ.
„ „ 25, Kerke kga weikalâ.
„ „ 41, Abholina kga weikalâ.
Wanadsina eelâ 5, Petersona kga weikalâ.
Kasarmes eelâ 3, Sahlita kga weikalâ.
Lahtschu eelâ 19, Juhla kga weikalâ.
„ „ 9, Kanepa kga weikalâ.
Spitalu eelâ 3 Blankweina kga weikalâ.
Karlines eelâ 3, Sahlita kga weikalâ.
Uniona eelâ 5. Beina kga weikalâ.
Meisardahrsa eelâ Nr. 4, Bridina kga weikalâ.
Keegelu eelâ Nr. 5, Gilis kga weikalâ.
Wilandes eelâ Nr. 2, Reekstina kga weikalâ.
Leelâ Peena eelâ 7, Woitiskina kga weikalâ.
Dsirnawu eelâ 15. Lasmana kga weikalâ.
„ „ 53, Treija kga weikalâ.
Gertrudes eelâ 61, Jakabsona kga weikalâ.

Maskawas Ahrpilsehtâ:
Leelâ Maskawas eelâ Nr. 195, Mansona k. weik.
Awotu eelâ Nr. 61, Sigura kga weikalâ.
„ „ Nr. 16a, Lahza kga weikalâ.
Brunieku eelâ 93, Eichbauma kga weikalâ.
Swaigschnu eelâ Nr. 29, Beikmana kga weikalâ.
Matisa eelâ Nr. 77, Steinbrechera kga weikalâ.
Marijas eelâ 97, Stalschena kga weikalâ.
„ „ 127, J. Dinweeta kga weikalâ.
„ „ 117, Osolina kga weikalâ.
Helenes eelâ Nr. 14, Ules kga weikalâ.
Laboratorijas eelâ 21, Dukkura kga weikalâ.
Reweles eelâ Nr. 94, Kraukla kga weikalâ.
Rumpmuischas eelâ Nr 15, Pizalzelma kga weik.
Ehrgiu eelâ 3a, Skiparis kga weikalâ.
„ „ 20, Freimana kga weikalâ.
Nikolaja eelâ Nr. 24, Bidlowski kga weikalâ.
Pehrnawas eelâ 18, Strasdina kga weikalâ.
„ „ 20, Grünberga kga weikalâ.
Suworowa eelâ 142, Strasdina kga weikalâ.

Eekschpilsehtâ:
Bastejbulwari Nr. 9, Zinius kga weikalâ.

Agenskalnâ:
Dahrtes eelâ 17, Brunewiza kga weikalâ.
„ „ 29, Sturita kga weikalâ.
„ „ 10, Jakobsona kga weikalâ.
Bahrinu eelâ 7, Stumba kga weikalâ.
Baloschu eelâ 7, Mikelsona kga weikalâ.
Fuhrmanu eelâ 17, Braschkis kga weikalâ.
Puku eelâ 9, Pulaks kga weikalâ.
Kugu eelâ 26, Pichlata kga weikalâ.
Kursemes eelâ 1, Kalnina kga weikalâ.
Depkina eelâ 2, Hartmana kga weikalâ.

Tornakalnâ:
Oskaru eelâ 5, Zabers kga weikalâ.
Jelgawas schosejâ 15, Satalismescha kga weikalâ.
„ „ 8, Baumana kga weikalâ.
Jaunjelgawas 45, Pilina kga weikalâ.
Weh a eelâ 11, Blumfelda kga weikalâ.
Bauskas eelâ 2, Spradses kga weikalâ.
„ „ 15, Sejas kga weikalâ.
„ „ 28, Jansona kga weikalâ.
„ „ 50, Silina kga weikalâ.
„ „ 25, Jansona kga weikalâ.
„ „ 15, Sejas kga weikalâ.
„ „ 33, Gipses kga weikalâ.
Putnu eelâ 4 Geimajo kga weikalâ.
„ „ 1, Saulgoses kga weikalâ.
Atgahsenes eelâ 2, Behrsumnieku kga weikalâ.
Kapu eelâ 18, Mizilewitscha kga weikalâ.
Altonawas eelâ 2, Kalnina kga weikalâ.
Laudonas eelâ 16, Budrewitscha kga weikalâ.
„ „ 5, Tresina kga weikalâ.
Tukuma eelâ 31, Gutpelis kga weikalâ.
Spirgu eelâ 4, Woitekowitsch kga weikalâ.
Wenspils eelâ 26, Grünberga kga weikalâ.

Wez-Mihlgrahwî:
Otrâ linijâ 22, Reitmana kga weikalâ.

„Latweeschu Awises" ekspedizija:
Rigâ, Walnu eelâ 30.

Technikums Altenburga

(Sa.-A.) (40)

Inscheneeru, techniku, darbnizas waditaju nodalas. Maschinu buhwe, elektrotechnika, automobilu buhwe. 5 laboratorijas.

Programa bez maksas

Kato dara

Neaizmirsteet apwaizatees. Esuhtiet tikai sawu pareizo adresi (par atbildi 7 k. mar.). Mehs jums peesuhtisim paskaidrojumus, zik weegli jubs wareet pee sewis mahjâ strahdajot

50, 100 rbl. un wairak mehnesî nopelnit zauru g.

Stnaschana naw nebuht wajadsiga. Tahlums naw no swara. Beebahwajums ir pilnigi pareizs, katram peerjams un nekas topets ar agenturem.

Tomas H. Wittik Kunau un Ko.

St. Peterburgâ, Newsky pr. 40—42. 44

---

1 atslehdsneeks, 1 kaleja sellis un mahzeklis

war peeteiktees mekanikâ un atslehdsneeku darbnizâ

Chr. Bieman,

Jelgawâ, Katolu eelâ Nr. 21.

---

2 pusgraudneeki

wajadsigi Jaun-Auzes Deschneeku mahjâs no 23. aprila 1913. g. uz 2 gadeem. Apm. 340 puhrw. aramos semes, 30 puhrw. plawu un 90 puhrweetas ganibu. Adr.: Альтъ-Ауцъ.

Labas timotina sehklas

dabonamas sem daudz zenam Swehtes J. Preekanos. 64

Bahluma kaite masasiniba

sewischki

seewam un jaunawam

teek noteikti un pastahwoschi isahrsteta ar

Sanguinal - pilem „KREWEL"

Sanguinal-likworu „KREWEL"

Schee preparati atschkiras jo teizami zaur sawu labumu un teek no wiswahjakâs mahgas labi sagremoti. — Nekahds mahgas sazeetejums. Nekahdas galwas sahpes.

Stingri jaraugas uz originalmarku

„KREWEL".

Dabujams wiâs Kreewijas apteekâs. 31

A. N. Bogdanowa

tabakas fabrikas noliktawa

Jelgawâ, Pasta eelâ Nr. 4

eeteiz wislabakâs

papirosu tschaulites (bilses)

is pascha auto-mech. fabrikas sem nosaukuma

„Gotthard",

starp tâm: koka kastitês pa 25 gabalu, kâ arî Berlines 100 gab. ar labu mundstiki katrâ kastitê un „Zarskija" ar glihtu waltsts ehrgli.

Smarschiga tabaka: **Halis** 1/4 mahrz. 46 kap., 1/8 mahrz. 23 kap. **Gostina** spezialtabaka: „Typen. Звѣзда" nepahrspehjama labuma. Papirosi wisas wairak peeprasitâs sortes par lehtâm zenam.

NB. Atkalpahrdewejeem wislabakâ eepirkschanas weta.

Tabaka 3. sorte jau no 70 kap. mahrzina un **zigarus** no 7 rbl. 80 kap. no 1000 gabaliem.

Drukats sabeedribas „Latwijas" drukatawâ, Rigâ, Paulutschi eelâ Nr. 15.